



## PARAULA I VIDA

# Veniu Esperit Sant!



**V**eniu Esperit Sant Defensor,  
Esperit d'amor i de pau,  
Creador de les obres de Déu  
i Mestre de la pregària.  
Enfortiu la nostra feblesa,

dissipeu tota foscor, ensenyeu-nos a pregar,  
i vesseu en nosaltres els set dons sagrats:  
saviesa i enteniment, consell i fortalesa,  
ciència, pietat i temor de Déu.



Vós sou l'Esperit que ens ensenya a ser pobres  
a estimar els pobres, com Déu els estima,  
i a descobrir que tota persona és un germà.  
Poseu dins nostre el perdó i l'obertura a la misericòrdia,  
la tendresa i el goig que mai no s'acaba.

Veniu, Esperit, Vós que sou vent de llibertat,  
aigua viva que amoreseix tot el que és ressec,  
llum que sempre il·lumina en la fosca,  
foc d'amor que ens abrusa i empeny,  
pau que endolceix l'ànima  
i comunió amb el Pare per Jesucrist.

Veniu, Esperit, Vós que sou l'ànima de l'Església,  
i no deixeu de suscitar carismes i dons  
en les nostres comunitats.  
Ajudeu-nos a ser Església oberta i missionera,  
hospitalària i fidel a l'acollida de tothom,  
mestra d'humanitat i servidora humil de tots.

Veniu, Esperit, i feu néixer la fraternitat entre nosaltres,  
doneu vida a les estructures que estiguin esmoreïdes,  
feu-nos créixer en amor i fidelitat a l'oració,  
ensenyeu-nos a tenir consciència moral afinada,  
a ser valents per testimoniar la fe amb paraules i obres,  
i a viure compromesos a prop dels qui sofreixen.

Veniu Esperit Sant! Renoveu l'Església d'Urgell,  
pastors i fidels; infants i joves i grans;  
perquè ens assemblem a Crist i oferim al Pare  
la glòria que només Ell es mereix.

Santa Pasqua de Pentecosta!

† **Joan-Enric Vives**  
Arquebisbe d'Urgell

## ACTUALITAT

# XXXIII Trobada Interdiocesana de Vida Creixent



**E**l dimecres 8 i el dijous 9 de maig de 2019, els membres de Vida Creixent de Catalunya, Balears i Andorra, es reunien per celebrar la Trobada Interdiocesana a Montserrat. Vida Creixent d'Urgell es feu present amb un bon grup de pelegrins el dijous dia 9.

La celebració eucarística fou presidida per Mons. Salvador Giménez, Bisbe de Lleida, i concelebrada per l'Abat Josep Maria Soler. Vuit bisbats en aquesta ocasió omplien la Basílica: Barcelona, Girona, Lleida, Mallorca, Menorca, Terrassa, Urgell i Vic. Un dinar de germanor va cloure els actes.

## APUNTS PER A L'ANÀLISI

### UN MAR D'EMOCIONS

# L'admiració, el motor del saber (i III)

**A**ristòtil ens recorda que els homes van començar a filosofar per causa de l'admiració. M'admira allò estrany, allò inusual, allò que trenca la cadència dels dies i la rutina de les hores; però també em sorprèn l'etern retorn del mateix, el cicle de la vida, l'anella que dona voltes sobre si mateixa. M'admira que hi hagi rutina i que tot torni una i altra vegada: la ginesta a la pri-

mavera, la neu a l'hivern i els tons ocres de la tardor.

René Descartes considera que l'admiració és una de les grans passions de l'ànima; la defineix com una sobtada sorpresa de l'ànima que experimenta davant d'allò que no sap concebre. És una punxada, el prolegomen d'un part espiritual.

Admirar-se és viure. Qui no s'admira de res, no s'interroga per res. Viu com si ja hagués viscut. Viu sense viure. No viu. Admirar-se és prendre consciència de la pròpia fragilitat, però, a la vegada, deixar-se embadalir per la bellesa que ho amara tot.

L'admiració és una pregària laica.

**Francesc Torralba**  
Doctor en Teologia



**PALABRA Y VIDA**

**¡Ven Espíritu Santo!**

**V**en Espíritu Santo Defensor,  
Espíritu de amor y de paz,  
Creador de las obras de Dios  
y Maestro de la oración.  
Fortalece nuestra debilidad,  
disipa toda oscuridad,  
enseñanos a orar,  
y derrama en nosotros  
tus siete dones sagrados:  
sabiduría e inteligencia, consejo y fortaleza,  
ciencia, piedad y temor de Dios.

Tú eres el Espíritu que nos enseña  
a ser pobres a amar los pobres,  
como Dios los ama,  
y a descubrir que toda persona  
es un hermano.  
Pon dentro de nosotros el perdón  
y la apertura a la misericordia,  
la ternura y el gozo que no se acaba.



Ven, Espíritu, Tú que eres viento de libertad,  
agua viva que adereza todo lo reseco,  
luz que siempre ilumina en la oscuridad,  
fuego de amor que nos abrasa y empuja,  
paz que endulza el alma  
y comunión con el Padre por Jesucristo.

Ven, Espíritu,  
Tú que eres el alma de la Iglesia,  
y no dejes de suscitar carismas y dones  
en nuestras comunidades.  
Ayúdanos a ser Iglesia abierta y misionera,  
hospitalaria y fiel a la acogida de todos,  
maestra de humanidad  
y servidora humilde de todos.

Ven, Espíritu, y haz nacer la fraternidad  
entre nosotros,  
da vida a las estructuras  
que estén moribundas,  
haznos crecer en amor y fidelidad a la oración,  
enseñanos a tener conciencia moral afinada,  
a ser valientes para testimoniar la fe  
con palabras y obras, y a vivir comprometidos  
cerca de los que sufren.

¡Ven Espíritu Santo!  
Renueva la Iglesia de Urgell,  
pastores y fieles; niños y jóvenes y mayores;  
para que nos parezcamos a Cristo  
y ofrezcamos al Padre  
la gloria que sólo Él se merece.

¡Santa Pascua de Pentecostés!

† **Joan-Enric Vives**  
Arzobispo de Urgell

**Aplec a Sant Miquel d'Engolasters  
i confirmacions a Escaldes-Engordany**



**Aplec a Sant Miquel d'Engolasters**

**E**l dia 8 de maig va tenir lloc l'Aplec de Sant Miquel a l'església de Sant Miquel d'Engolasters, enguany emmarcada dins la Visita Pastoral de l'Arquebisbe i Copríncep Joan-Enric a Escaldes-Engordany. L'acompanyaven els mossens de la Parròquia, Jaume Soy i Emili Villegas, i van ser-hi presents les autoritats encapçalades per l'Hble. Sr. Cònsol Menor i el Conseller que es presentava a l'elecció per a Cap de Govern, M. I. Sr. Xavier Esport. Era la jornada en què s'estrenaven els nous fadrins i pubilles d'Escaldes. L'Arquebisbe i Copríncep va demanar als presents de pregar a Sant Miquel arcàngel com a protector del mal. Al final de la missa es va beneir el terme i el Comú invità a la tradicional coca i moscatell.

Aquella tarda i al dia següent, l'Arquebisbe va administrar el sagrament de la Confirmació a 54 joves de la parròquia escaldenca. Estigué acompanyat pel Rector, Mn. Jaume Soy, i del Vicari parroquial, Mn. Emili Villegas.

A la seva homilia, l'Arquebisbe subratllà com n'era d'important per als joves rebre el do de l'Esperit Sant i com aquella data havia de ser ben significativa en la seva vida. En aquest sentit recordà que hi ha efemèrides importants que cal que siguin gravades en el cor i entre aquestes per als cristians han de ser-ho especialment el Baptisme, que ens incorpora a Jesucrist i a l'Església i el dia de la Confirmació, quan els joves rebien la plenitud de l'Esperit Sant. Mons. Vives animà els joves a perseverar en tot allò que havien après a la catequesi i a viure els fruits de l'Esperit Sant: la bondat, la paciència, la mansuetud, etc. Els exhortà a donar testimoni de Jesús en la seva vida i a participar de l'Eucaristia dominical cada diumenge.

Al final de l'Eucaristia, l'Arquebisbe regalà als confirmats un Nou Testament demanant-los que en llegissin un fragment cada dia.



**Confirmacions a Escaldes-Engordany**

▶ **Aplec a Bastanist.** El diumenge dia 5 de maig va tenir lloc el tradicional Aplec al Santuari de la Mare de Déu de Bastanist, prop de Montellà, dessota el massís del Cadí. Ja a primera hora van anar arribant pelegrins que visitaven la imatge de la Mare de Déu, li depositaven un ram de flors i li encenien ciris. A les 12 del migdia se celebrà l'Eucaristia, presidida per Mn. Ramon Balagué, que és el qui durant l'any té cura de la capella i de la casa de colònies. Aquest any es va poder inaugurar



el nou cor, que estava inhabilitat per a acollir les persones, ja que estava molt deteriorat.

Després de la Missa hi va haver una ballada de sardanes a la terrassa de davant el refugi i, a continuació, els participants en l'aplec es reuniren en famílies i/o grups d'amistat per compartir el dinar. El Sr. Jaume Coma, manyà de Ripoll, va obsequiar el Santuari amb una imatge de la Verge de Bastanist que ha treballat ell mateix amb fusta de boix. Un autèntica talla ben aconseguida i fidel a l'original.

**TWITTER DEL PAPA FRANCESC**



**@Pontifex:** «Si ets jove d'edat, però et sents dèbil, cansat o desil·lusionat, demana a Jesús que et renovi. Amb Ell mai no manca l'esperança» (3 d'abril).

**@Pontifex:** «Mitjançant l'oració aprenem a renunciar a la idolatria i a l'autosuficiència del nostre jo, i a declarar-nos necessitats del Senyor i de la seva misericòrdia» (3 d'abril).

**@Pontifex:** «Quan preguem, pensem que ho fem amb Jesús. Jesús és la nostra força, Jesús és la nostra seguretat, que en aquest moment intercedeix per nosaltres» (5 d'abril).

**@Pontifex:** «Que el Senyor ens doni sempre esperança en el futur i la força per tirar endavant» (10 d'abril).





# Festa de la Mare de Déu de Fàtima al Santuari de Meritxell



La comunitat portuguesa del Principat d'Andorra, amb altres devots, va participar molt activament en la celebració de la Festa de la Mare de Déu de Fàtima a Meritxell el diumenge 12 de maig a la nit. Presidits per l'Arquebisbe i Copríncep d'Urgell, Mons. Joan-Enric Vives, i pel P. Albano Teixeira Fraga, sacerdot portuguès, encarregat de l'atenció a la comunitat portuguesa del Principat d'Andorra, els fidels i els sacerdots de les Valls d'Andorra, amb l'Arxiprest de les Valls i el Capellà Custodi del Santuari Basílica, es van aplegar

als peus de la carretera general que porta al Santuari de la Mare de Déu de Meritxell per resar el Sant Rosari tot fent una processó amb torxes, portant la sagrada imatge de la Mare de Déu de Fàtima i amb llums a les mans.

Arribats a la Basílica, tingué lloc la celebració de l'Eucaristia, tota en llengua portuguesa, presidida per l'Arquebisbe Joan-Enric i concelebrada per l'Arxiprest de les Valls d'Andorra, Mn. Ramon Sàrries; i pels rectors de Canillo, Encamp, Sant Julià, Escaldes-Engordany, La Massana,

pel P. Albano Teixeira i per Mn. Jordi Miquel i Mn. David Codina.

A la seva homilia, l'Arquebisbe subratllà que celebrar la festa de Ntra. Sra. de Fàtima ens porta a donar a la Verge Maria el lloc central que ocupa sempre en la celebració de la Pasqua de Resurrecció. Ella es mantingué ferma al peu de la Creu de Jesús, l'acompanyava adolorida, silenciosa i envoltada de soledat, però plena de fe i d'esperança; font de llum i de vida; perquè va creure i va estimar de forma única. Per l'Evangeli sabem que Ella va rebre dels llavis del mateix Jesús el gran do de ser Mare del deixeble que Jesús estimava, Mare de l'Església i Mare de tota la humanitat: «Aquí tens el teu fill.»

En acabar la celebració eucarística, els fidels volgueren agrair la presència de l'Arquebisbe i l'obsequiaren amb uns productes propis de Portugal. La celebració va acabar amb la veneració a la Mare de Déu de Fàtima amb profunda devoció i emoció per part dels fidels.

## Confirmacions a Puigcerdà

Diumenge dia 12 de maig, IV de Pasqua, a la tarda, l'Arquebisbe Joan-Enric va administrar el sagrament de la Confirmació a 13 joves de la Parròquia de Santa Maria de Puigcerdà. Concelebraren amb l'Arquebisbe, el Rector Mn. Josep Grau, i Mn. David Codina. Amb anterioritat, l'Arquebisbe havia convidat a dinar a Puigcerdà els preveres de Cerdanya, perquè en aquell dia es complien els 16 anys de la successió seva respecte de Mons. Joan Martí, i havia esdevingut Bisbe d'Urgell i Copríncep d'Andorra.

A la seva homilia, l'Arquebisbe glossà les lectures proclamades en el IV Diumenge de Pasqua, Diumenge del



Bon Pastor, animant els fidels a reconèixer amb alegria profunda que Crist Ressuscitat és el nostre Bon Pastor i que tenim Pastor, que no som ovelles disperses i soles. Enmig de les dificultats i problemes de la vida, o de les desorientacions, els cristians experimentem la joia profunda que tenim un

Bon Pastor que ens guia i ens orienta en el camí de la vida; sempre Crist enmig de nosaltres. Animà els joves a confiar molt en aquesta amistat amb Jesús Bon Pastor que han cultivat durant els anys de catequesi i que mai no els deixarà, si la conreen a través de la pregària, la participació setmanal en l'Eucaristia dominical, la confessió i les bones obres de servei als pobres i als necessitats. Els joves van participar a prop de l'altar al costat del Sr. Arquebisbe i els concelebrants i van seguir amb molta atenció la pregària eucarística i la consagració amb una actitud devota i de participació activa.

## Visita a Caritas Internationalis i a Càritas Nacional Italiana



Mn. Mayoral visita Càritas Nacional Italiana

El dimecres 8 de maig, el Delegat de Càritas d'Urgell, Mn. Jaume Mayoral, va visitar la seu de Càritas Italiana a Roma i també Caritas Internationalis, per conèixer les activitats i el funcionament d'aquest organisme internacional de Càritas.

Va poder conèixer les diferents àrees de treball de la Càritas Nacional Italiana i la tasca que realitzen, en l'àmbit d'Itàlia, així com els projectes més generals a nivell dels 214 bisbats que hi ha al país i que formen la Càritas Italiana. Especialment va poder informar-se dels projectes d'actuació amb els migrants, així com els projectes que realitzen a nivell internacional. En els diferents departaments va poder saludar i conèixer de primera mà els projectes i activitats que duen a terme. Un dels temes que van abordar és la necessitat d'un treball amb xarxa a tots els nivells de Càritas i de l'Església, també Càritas Italiana es va interessar per la problemàtica dels menors no acompanyats a casa nostra, així com l'estructura de treball de Càritas d'Urgell, Càritas Catalunya i Càritas Espanyola. Mn. Mayoral va estar acompanyat pel responsable de l'Oficina per a l'Amèrica Llatina i el Carib, Sr. Maurizio Verdi. També va poder saludar el Vicedirector de Càritas Italiana i Coordinador de l'Àrea Internacional, Sr. Paolo Beccegato.

### LECTURES DE LA MISSA DIÀRIA I SANTORAL

**10. □ Dilluns** (lit. hores: de la Solemnitat. 2a setm.) [Gn 3,9-15.20 (o bé: Fets 1,12-14) / Sl 86 / Jo 19, 25-34]. Benaurada Verge Maria, Mare de l'Església. Sant Maurici, abat; sant Asteri, bisbe; beat Eustaqui Kugler, religiós; beat Joan Domínia, bisbe.

**11. ■ Dimarts** [Fets 11,21b-26; 13,1-3 / Sl 97 / Mt 5,13-16]. Sant Bernabé, apòstol, company de Pau, nat a Xipre, on morí; sant Lleó III, papa (795-816); santa Adelaida o Alícia, vg. cistercenca.

**12. ■ Dimecres** [2Co 3,4-11 / Sl 98 / Mt 5,17-19]. *Tortosa*: □ Santa Maria Rosa Molas i Vallbé (1815-1876), religiosa de Reus, fundadora de les Germanes de la Consolació, a Tortosa (CMC, 1858). Sant Joan de Sahagun, prev. agostí; beata Iolanda (o Violant), religiosa franciscana; sant Onofre (o Nofre), anacoreta.

**13. □ Dijous** [Is 52,13-53,12 (o bé: He 10,12-23) / Sl 39 / Lc 22, 14-20]. Jesucrist, Gran Sacerdot per sempre. Sant Antoni de Pàdua

(†1231), prev. franciscà i doctor de l'Església, nat a Lisboa, patró del ram de la construcció; sant Fandila, prev. sant Aventí, mr.; santa Aquilina, vg.

**14. ■ Divendres** [2Co 4,7-15 / Sl 115 / Mt 5,27-32]. Sant Eliseu, profeta (s. IX aC); santa Digna, vg. i mr.

**15. ■ Dissabte** [2Co 5,14-21 / Sl 102 / Mt 5,33-37]. Santa Maria Miquela del Santíssim Sagrament (Madrid, 1809 - València, 1865), verge fund. adoratriu a Madrid (AESC,

1850); sant Bernat d'Aosta, prev. (†1081), patró dels muntanyencs i els muntanyistes; santa Benilde, mr.; santa Germana Cousin, vg.; sant Bernard de Menthon, religiós.

**16. □ Diumenge vinent**, Santíssima Trinitat (lit. hores: de la Solemnitat. 3a setm.) [Pr 8,22-31 / Sl 8 / Rm 5,1-5 / Jo 16,12-15]. Sant Quirze (o Quirc, Quiri o Quir) i la seva mare Julita, mrs. (s. IV); sant Ferriol, prev. i mr.; sant Ilpidi, mr.; santa Lutgarda, vg.



# Diumenge de Pentecosta (C)

## COMENTARI

### L'Esperit, l'ànima de l'Església



**D**iumenge passat Jesús prometia l'Esperit Sant al seus deixebles. Avui celebrem aquesta vinguda damunt els apòstols. Un cop més fent servir imatges corporals: *Se'ls aparegueren com unes llengües de foc que es distribuïren i es posaren sobre cadascun d'ells. Tots quedaren plens de l'Esperit Sant i començaren a expressar-se en diversos llenguatges tal com l'Esperit els concedia de parlar.* Les llengües indiquen precisament la seva capacitat per portar el missatge de Crist a tots els pobles. Ho veiem clarament en la descripció que en fa de tots els qui van sentir *proclamar les grandeses de Déu en els seus pròpies llengües.* El text ens fa veure com l'Esperit porta a la unió de tots els pobles, al contrari del que passà a Babel on parlant la mateixa llengua, els homes no s'entien. L'Esperit fa dels deixebles testimonis de Crist davant tots els pobles perquè és la força i la presència activa del Senyor que porta la salvació a tot el món.

I a l'evangeli veiem una de les múltiples funcions d'aquest Esperit: *El Pare us donarà un altre Defensor, l'Esperit de la veritat, perquè es quedi amb vosaltres per sempre.* I ho repeteix al final: *El Defensor, l'Esperit Sant que el Pare enviarà en nom meu, us farà recordar tot el que us he dit i us ho farà entendre.* L'Esperit ens ensenya a entendre tot el que va dir Jesús i al mateix temps és qui ens dona força per a dur endavant el projecte de Jesús, el seu Regne. Per això ens cal restar oberts a l'Esperit.

I així Pau a la segona lectura pot dir: *Si algú de vosaltres no tingués l'Esperit de Crist, no seria de Crist.* L'Esperit ens fa viure com a fills: *Si visquéssiu així [seguint la carn] moriríeu; en canvi, si per l'Esperit feu morir les obres pròpies de la carn, viureu. Vosaltres no heu rebut pas un esperit d'esclaus que us faci viure altra vegada en el temor sinó un esperit que ens ha fet fills i ens fa cridar: Abbà Pare.* Gràcies a l'Esperit podem i hem de viure com a autèntics fills de Déu.

Mn. Jaume Pedrós

#### ▶ Lectura dels Fets dels Apòstols

(Ac 2,1-11)

Durant la celebració de la diada de la Pentecosta es trobaven tots junts en un mateix lloc quan, de sobte, se sentí venir del cel un so com si es girés una ventada violenta, i omplí tota la casa on es trobaven asseguts. Llavors se'ls aparegueren com unes llengües de foc que es distribuïren i es posaren sobre cadascun d'ells. Tots quedaren plens de l'Esperit Sant i començaren a expressar-se en diversos llenguatges, tal com l'Esperit els concedia de parlar. Residien a Jerusalem jueus piadosos provinents de totes les nacionalitats que hi ha sota el cel. Quan se sentí aquell so, la gent hi anà i quedaren desconcertats, perquè cadascú els sentia parlar en la seva pròpia llengua. Estranyats i fora de si deien: «No són galileus, tots aquests que parlen? Doncs, com és que cadascun de nosaltres els sentim en la nostra llengua materna? Entre nosaltres hi ha parts, medes i elamites, hi ha residents a Mesopotàmia, al país dels jueus i a Capadòcia, al Pont i a l'Àsia, a Frígia i a Pamfília, a Egipte i a les regions de Líbia, tocant a Cirena, hi ha forasters de Roma, hi ha jueus i prosèlits, hi ha cretencs i àrabs, però tots nosaltres els sentim proclamar les grandeses de Déu en les nostres pròpies llengües.»

#### ▶ Salm responsorial (103)

R. *Quan envieu el vostre alè, Senyor, renoveu la vida sobre la terra.*

Beneeix el Senyor, ànima meva. / Senyor, Déu meu, que en sou de gran. / Que en són de variades, Senyor, les vostres obres, / la terra és plena de les vostres criatures. R. Si els retireu l'alè, expiren i tornen a la pols d'on van sortir. / Quan envieu el vostre alè, reneix la creació, / i renoveu la vida sobre la terra. R.

Glòria al Senyor per sempre. / Que s'alegri el Senyor contemplant el que ha fet, / que li sigui agradable aquest poema, / són per al Senyor aquests cants de goig. R.

#### ▶ Lectura de la primera carta de sant Pau als cristians de Corint (1Co 12,3b-7.12-13)

Germans, ningú no pot confessar que Jesús és el Senyor si no és per un do de l'Esperit Sant. Els dons que rebem són diversos, però l'Esperit que els distribueix és un de sol. Són diversos els serveis però és un de sol el Senyor a qui servim. Són diversos els miracles, però tots són obra d'un sol Déu que els fa valent-se de cadascun de nosaltres. Les manifestacions de l'Esperit distribuïdes a cadascú són en bé de tots. Perquè el Crist és com el cos humà: és un, encara que tingui molts membres, ja que tots els membres, ni que siguin molts, formen un sol cos. Tots nosaltres, jueus o grecs, esclaus o lliures, hem estat batejats en un sol Esperit per formar un sol cos, i a tots ens ha estat donat com a beguda el mateix Esperit.

#### ▶ Lectura de l'evangeli segons sant Joan

(Jn 20,19-23)

El vespre d'aquell mateix diumenge, els deixebles eren a casa amb les portes tancades per por dels jueus, Jesús entrà, es posà al mig i els digué: «Pau a vosaltres.» Després els ensenyà les mans i el costat. Els deixebles s'alegraren de veure el Senyor. Ell els tornà a dir: «Pau a vosaltres. Com el Pare m'ha enviat a mi, també jo us envio a vosaltres.» Llavors alenà damunt d'ells i els digué: «Rebeu l'Esperit Sant. A tots aquells a qui perdonareu els pecats, els quedaran perdonats, però mentre no els perdoneu, quedaran sense perdó.»

#### ▶ Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles

(Hch 2,1-11)

Al cumplirse el día de Pentecostés, estaban todos juntos en el mismo lugar. De repente, se produjo desde el cielo un estruendo, como de viento que soplabafueramente, y llenó toda la casa donde se encontraban sentados. Vieron aparecer unas lenguas, como llamadas, que se dividían, posándose encima de cada uno de ellos. Se llenaron todos de Espíritu Santo y empezaron a hablar en otras lenguas, según el Espíritu les concedía manifestarse. Residían entonces en Jerusalén judíos devotos venidos de todos los pueblos que hay bajo el cielo. Al oírse este ruido, acudió la multitud y quedaron desconcertados, porque cada uno los oía hablar en su propia lengua. Estaban todos estupefactos y admirados, diciendo: «¿No son galileos todos esos que están hablando? Entonces, ¿cómo es que cada uno de nosotros los oímos hablar en nuestra lengua nativa? Entre nosotros hay partes, medos, elamitas y habitantes de Mesopotamia, de Judea y Capadocia, del Ponto y Asia, de Frigia y Panfília, de Egipto y de la zona de Líbia que limita con Cirene; hay ciudadanos romanos forasteros, tanto judíos como prosélitos; también hay cretenses y árabes; y cada uno los oímos hablar de las grandezas de Dios en nuestra propia lengua.»

#### ▶ Salmo responsorial (103)

R. *Envía tu Espíritu, Señor, y repuebla la faz de la tierra.*

Bendice, alma mía, al Señor: / ¡Dios mío, qué grande eres! / Cuántas son tus obras, Señor; / la tierra está llena de tus criaturas. R.

Les retiras el aliento, y expiran / y vuelven a ser polvo; / envías tu espíritu, y los creas, / y repueblas la faz de la tierra. R.

Gloria a Dios para siempre, / goce el Señor con sus obras; / que le sea agradable mi poema, / y yo me alegraré con el Señor. R.

#### ▶ Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los Corintios (1Co 12,3b-7.12-13)

Hermanos:

Nadie puede decir: «Jesús es Señor», sino por el Espíritu Santo. Y hay diversidad de carismas, pero un mismo Espíritu; hay diversidad de ministerios, pero un mismo Señor; y hay diversidad de actuaciones, pero un mismo Dios que obra todo en todos. Pero a cada cual se le otorga la manifestación del Espíritu para el bien común. Pues, lo mismo que el cuerpo es uno y tiene muchos miembros, y todos los miembros del cuerpo, a pesar de ser muchos, son un solo cuerpo, así es también Cristo. Pues todos nosotros, judíos y griegos, esclavos y libres, hemos sido bautizados en un mismo Espíritu, para formar un solo cuerpo. Y todos hemos bebido de un solo Espíritu.

#### ▶ Lectura del santo Evangelio según san Juan

(Jn 20,19-23)

Al anochecer de aquel día, el primero de la semana, estaban los discípulos en una casa, con las puertas cerradas por miedo a los judíos. Y en esto entró Jesús, se puso en medio y les dijo: «Paz a vosotros». Y, diciendo esto, les enseñó las manos y el costado. Y los discípulos se llenaron de alegría al ver al Señor. Jesús repitió: «Paz a vosotros. Como el Padre me ha enviado, así también os envío yo». Y dicho esto, sopló sobre ellos y les dijo: «Recibid el Espíritu Santo; a quienes les perdonéis los pecados, les quedan perdonados; a quienes se los retengáis, les quedan retenidos.»